

## เอกสารข้อมูลการฉีดวัคซีน

โคมิร์นาตี (COMIRNATY)<sup>TM</sup> โควิด-19 (COVID-19) mRNA Vaccine (BNT 162b2) (ตัดแปลงนิวคลีโอไซด์)

## 1. โคมิร์นาตี (Comirnaty) คืออะไร และใช้เพื่ออะไร

โคมิร์นาตี (Comirnaty) เป็นวัคซีนที่ใช้ในการป้องกันโรค โควิด-19 (COVID-19) ที่เกิดจากไวรัส SARS-CoV-2

มีสูตรทั้งหมด 4 รูปแบบดังนี้

โคมิร์นาตี (Comirnaty)	ขนาดยา	กลุ่มที่มีสิทธิ์
สูตรสำหรับผู้ใหญ่	โคมิร์นาตี (Comirnaty) ตันฉบับ 30 ปริมาณไมโครกรัม	ผู้ใหญ่และวัยรุ่นอายุ 12 ปีขึ้นไป
สูตรกุมารเวชศาสตร์	โคมิร์นาตี (Comirnaty) ตันฉบับ 10 ปริมาณไมโครกรัม	เด็กอายุ 5 ถึง 11 ปี
สูตรเด็กวัยหัดเดิน	โคมิร์นาตี (Comirnaty) ตันฉบับ 3 ปริมาณไมโครกรัม	เด็กวัยหัดเดินอายุ 6 เดือนถึงน้อยกว่า 5 ปี
โคมิร์นาตี (Comirnaty) วัคซีนไปวาเลนตี	โคมิร์นาตี (Comirnaty) ตันฉบับ/Omicron BA.4-5 ( 15/15 ไมโครกรัม) <sup>®</sup> /ขนาดยา	ผู้มีสิทธิ์ที่มีอายุ 12 ปีขึ้นไป

วัคซีนทำให้ระบบภูมิคุ้มกัน (การป้องกันตามธรรมชาติของร่างกาย) ผลิตภูมิคุ้มกัน และเซลล์เม็ดเลือดที่ทำงานต่อต้านไวรัส

เพื่อมอบการป้องกันโรค โควิด-19 (COVID-19)

เนื่องจาก โคมิร์นาตี (Comirnaty) ไม่มีไวรัสในการสร้างภูมิคุ้มกัน มันจึงไม่สามารถมอบโรค โควิด-19 (COVID-19) ให้กับคุณได้

ในโครงการฉีดวัคซีน โควิด-19 (COVID-19) ของรัฐบาล สูตรทั้งสี่ของโคมิร์นาตี (Comirnaty) ที่กล่าวมาข้างต้น

ได้รับอนุญาตให้ใช้ตามระเบียบการป้องกันและควบคุมโรค (การใช้วัคซีน) (Cap. 599K)

สำหรับวัตถุประสงค์ที่เฉพาะเจาะจงแทนที่จะต้องลงทะเบียนในฮอองกงตามกฎหมายเวชภัณฑ์และยาพิษ (Cap. 138) เพื่อใช้งาน

® 15 ไมโครกรัม mRNA เข็มที่สี่โปรตีนสไปค์ไวรัสดั้งเดิมและ 15 ไมโครกรัม mRNA เข็มที่สี่ Omicron BA.4 และ BA.5 ต่อโดส ขึ้นอยู่กับข้อมูลคลินิกที่มีอยู่ ระหว่างผู้ที่ได้รับวัคซีนโคมิร์นาตี (Comirnaty)

หรือวัคซีนสายพันธุ์ต้นฉบับเป็นเบสเตอร์หลังจากที่เสร็จสิ้นซีรีส์หลัก ระดับออกซิเจนต่อเสียงต้าน Omicron BA.4-5

และการเพิ่มขึ้นของมันมีค่าสูงกว่าหลังจากได้รับวัคซีนโคมิร์นาตี (Comirnaty) เมื่อเปรียบเทียบกับวัคซีนสายพันธุ์ต้นฉบับ

## 2. สิ่งที่คุณต้องรู้ก่อนเข้ารับการฉีด โคมิร์นาตี (Comirnaty)

ไม่ควรให้ โคมิร์นาตี (Comirnaty)<sup>1</sup>

- หากคุณแพ้ปริมาณยาของ โคมิร์นาตี (Comirnaty) ก่อนหน้านี้ หรือสารออกฤทธิ์ หรือส่วนผสมอื่น ๆ ของยานี้ รวมถึงสิ่งดังต่อไปนี้:
  - ((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate) (ALC-0315); 2-[(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide (ALC-0159); 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine (DSPC)/ คอเลสเตอรอล (cholesterol)/ โพแทสเซียม คลอไรด์ (potassium chloride)\*/ โพแทสเซียม ไดไฮโดรเจน ฟอสเฟต (potassium dihydrogen phosphate) \*/ โซเดียมคลอไรด์ (sodium chloride) \*/ ไดโซเดียม ฟอสเฟตได

<sup>1</sup> ปฏิบัติตามข้อมูลที่ได้รับไว้จากผู้จัดจำหน่ายวัคซีน

ไฮเดรตซูโครส (disodium phosphate dihydrate) \*/ เทรเมตามอล (tremetamol)^/ โทรเมตามอล ไฮโดรคลอไรด์ (trometamol hydrochloride)^/ ซูโครส (sucrose)/ และน้ำสำหรับฉีด (water for injection)^

\* ส่วนผสมในสูตรสำหรับผู้ใหญ่ โคมิรนาตี (Comirnaty) เท่านั้น

^ ส่วนผสมในสูตร โคมิรนาตี (Comirnaty) กุมภาพันธ์ 2021 และเด็กวัยหัดเดินและวัคซีน โคมิรนาตี (Comirnaty) ไบวาเลนท์ เท่านั้น

## คำเตือน และข้อควรระวัง<sup>1</sup>

พูดคุยกับแพทย์ เภสัชกร หรือพยาบาลก่อนการรับวัคซีนหาก:

- คุณเคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรง หรือมีปัญหาในการหายใจหลังจากการฉีดวัคซีนอื่น ๆ หรือหลังจากที่คุณได้รับ โคมิรนาตี (Comirnaty) ในอดีต
- คุณรู้สึกกังวลกับขั้นตอนการฉีดวัคซีนหรือคุณเคยเป็นลมหลังจากฉีดเข็มใด ๆ มาก่อน
- คุณมีอาการป่วยรุนแรง หรือมีไข้สูง: สำหรับผู้ที่เป็โรคนไข้เฉียบพลัน ควรจะเลื่อนการฉีดวัคซีนออกไป อย่างไรก็ตาม คุณสามารถฉีดวัคซีนได้หากคุณมีไข้เล็กน้อยหรือติดเชื้อทางเดินหายใจส่วนบน เช่น เป็นหวัด
- คุณมีปัญหาเลือดออก ผิวหนังของคุณเขียวช้ำได้ง่าย หรือคุณใช้ยาเพื่อป้องกันเลือดอุดตัน
- คุณมีระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอเนื่องจากโรค เช่น การติดเชื้อ HIV หรือยา เช่น คอร์ติโคสเตียรอยด์ที่มีผลต่อระบบภูมิคุ้มกันของคุณ

มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นของ myocarditis (การอักเสบของกล้ามเนื้อหัวใจ) และเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ (การอักเสบของเยื่อหุ้มหัวใจ) หลังการฉีดวัคซีนกับ โคมิรนาตี (Comirnaty) เงื่อนไขเหล่านี้สามารถเกิดขึ้นได้ภายในเวลาเพียงไม่กี่วันหลังจากการฉีดวัคซีน และส่วนใหญ่เกิดขึ้นภายใน 14 วัน มีการสังเกตพบบ่อยขึ้นหลังการฉีดวัคซีนครั้งที่สอง และพบบ่อยในผู้ชายอายุน้อยกว่า หลังการฉีดวัคซีน ความเสี่ยงของกล้ามเนื้อหัวใจอักเสบและเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบดูเหมือนจะลดลงในเด็กอายุ 5 ถึง 11 ปีเมื่อเทียบกับอายุ 12 ถึง 17 ปี คุณควรตื่นตัวต่อสัญญาณของกล้ามเนื้อหัวใจตายและเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ เช่น หอบ ใจสั่น และเจ็บหน้าอก และควรไปพบแพทย์ทันทีหากสิ่งเหล่านี้เกิดขึ้น สมาชิกที่อยู่ในสาธารณะควรหลีกเลี่ยงการออกกำลังกายหนักๆ ในช่วงหนึ่งสัปดาห์หลังการฉีดวัคซีนโคมิรนาตี (Comirnaty)

เช่นเดียวกับวัคซีนใด ๆ ที่กำหนดปริมาณการฉีดวัคซีน โคมิรนาตี (Comirnaty) ปริมาณยาอาจไม่ได้ปกป้องโรคได้อย่างเต็มที่ให้กับทุกคนที่ได้รับวัคซีน และไม่ทราบว่าจะสามารถปกป้องคุณได้นานแค่ไหน

## เด็ก

เด็ก ๆ ควรได้รับวัคซีนและขนาดที่เหมาะสมตามอายุของเขาโดยเฉพาะ กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมที่

"ข้อควรทราบและคำถามที่พบบ่อยเกี่ยวกับการฉีดวัคซีน โควิด-19 (COVID-19) สำหรับเด็กและวัยรุ่น" เพื่อข้อมูลเพิ่มเติมค่ะ

## ยาอื่น ๆ และ โคมิรนาตี (Comirnaty)

แจ้งให้แพทย์ หรือเภสัชกรของคุณทราบ หากคุณกำลังใช้ เพิ่งเริ่มใช้ หรืออาจใช้ยาอื่น ๆ หรือเพิ่งได้รับวัคซีนอื่น ๆ

## การตั้งครรภ์ และให้นมบุตร

หากคุณเป็นหญิงที่กำลังตั้งครรภ์หรือคิดว่าอาจจะตั้งครรภ์ ให้แจ้งแพทย์ พยาบาลหรือเภสัชกรก่อนที่คุณจะรับวัคซีน ยังไม่มีข้อมูลเกี่ยวกับการใช้วัคซีน โคมิรนาตี (Comirnaty) ในระหว่างการตั้งครรภ์ โคมิรนาตี

มีข้อมูลมากมายจากหญิงตั้งครรภ์ที่ได้รับวัคซีน

โคมิรนาตี (Comirnaty) ในช่วงระหว่างเข็มสองและเข็มสามซึ่งไม่ได้แสดงผลข้างเคียงเชิงลบต่อการตั้งครรภ์หรือทารก

<sup>1</sup> ปฏิบัติตามข้อมูลที่ระบุไว้จากผู้จัดจำหน่ายวัคซีน

ในขณะที่ข้อมูลเกี่ยวกับผลข้างเคียงต่อการตั้งครรภ์หรือทารกแรกเกิดหลังการฉีดวัคซีนในช่วงไตรมาสแรกมีจำกัด  
ยังไม่มีผลข้างเคียงของการแพ้บุตรให้เห็น โคมิรนาตี Comirnaty สามารถใช้ในระหว่างตั้งครรภ์  
ยังไม่มีข้อมูลเกี่ยวกับการใช้วัคซีนคู่ โคมิรนาตี (Comirnaty) ในช่วงการให้นมแม่ อย่างไรก็ตาม  
ไม่คาดการณว่าจะมีผลกระทบต่อทารกที่ได้รับนมจากแม่ ข้อมูลจากสตรีที่ให้นมบุตรหลังฉีดวัคซีนด้วยวัคซีน โคมิรนาตี (Comirnaty)  
ที่ได้รับการอนุมัติเบื้องต้นไม่ได้แสดงความเสี่ยงต่อผลข้างเคียงในทารกแรกเกิด/ทารกที่กินนมแม่ โคมิรนาตี  
(Comirnaty)สามารถให้ในช่วงเวลาที่ให้นมแม่ได้

พิจารณาค่าแนะนำจากต่างประเทศและรวบรวมข้อมูลในโลกแห่งความเป็นจริงในเรื่องความปลอดภัยของวัคซีน mRNA โควิด-19  
(COVID-19) ในหญิงมีครรภ์และหญิงให้นมบุตร คณะกรรมการวิทยาศาสตร์ว่าด้วยโรคที่ป้องกันได้ด้วยวัคซีน  
และคณะกรรมการวิทยาศาสตร์ว่าด้วยโรคอุบัติใหม่และจากสัตว์สู่คน ร่วมกับคณะที่ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญของผู้บริหารสูงสุด (JSC-EAP)  
ขอแนะนำให้บุคคลดังกล่าวได้รับวัคซีน Comirnaty mRNA สำหรับประชากรที่เหลือ

### **การขับขี้ และการใช้เครื่องจักร**

ผลกระทบบางประการของการฉีดวัคซีนที่ได้กล่าวถึงในส่วนที่ 4 (ผลข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้น) อาจส่งผลต่อความสามารถในการ ขับขี้  
หรือใช้เครื่องจักรชั่วคราว รอคอยจนกว่าผลข้างเคียงเหล่านี้จะหมดลงก่อนที่คุณจะขับขี้ หรือใช้เครื่องจักร

### **สูตรสำหรับผู้ใหญ่ของ โคมิรนาตี (Comirnaty) ประกอบด้วยโพแทสเซียมและโซเดียม**

วัคซีนนี้มีโพแทสเซียมน้อยกว่า 1 มิลลิโมล (39มก.) ต่อปริมาณยา กล่าวคือ มัน "ไม่มีส่วนประกอบของโพแทสเซียม" เป็น หลัก  
วัคซีนนี้มีโซเดียมน้อยกว่า 1 มิลลิโมล (23มก.) ต่อปริมาณยา กล่าวคือ มัน "ไม่มีส่วนประกอบของโซเดียม" เป็นหลัก

### **3. วิธีการให้ โคมิรนาตี (Comirnaty)**

- โคมิรนาตี (Comirnaty) ถูกมอบให้กับกล้ามเนื้อต้นแขนของคุณ #
- #JSC-EAP แนะนำการฉีดวัคซีนโคมิรนาตี (Comirnaty)เข้ากล้ามเนื้อในต้นขาด้านด้านหน้าของขาที่กลาง เป็นพิเศษสำหรับเด็กและวัยรุ่น
- สำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับช่วงเวลาระหว่างปริมาณและจำนวนโดสที่ต้องการโดย JSC-EAP โปรดดูที่ "ฉันแนะนำให้ฉีดวัคซีน โควิด-19 (COVID-19) กี่โดส" สำหรับผู้ที่หายจากการติดเชื้อ โควิด-19 (COVID-19) โปรดดูที่ "เอกสารข้อเท็จจริงเกี่ยวกับการฉีดวัคซีน โควิด-19 (COVID-19) สำหรับผู้ที่ติดเชื้อ โควิด-19 (COVID-19) ก่อนหน้า"
- หากคุณมีคำถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้ โคมิรนาตี (Comirnaty) โปรดสอบถามแพทย์ เกสัชกร หรือพยาบาลของคุณ

### **4. ผลข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้น<sup>1</sup>**

เช่นเดียวกับวัคซีนทั้งหมด โคมิรนาตี (Comirnaty) อาจทำให้เกิดผลข้างเคียง แต่ไม่ใช่ว่าทุกคนจะได้รับผลข้างเคียง

#### **ผลข้างเคียงที่พบบ่อยมาก: อาจส่งผลกระทบต่อผู้คนสูงถึง 1 ใน 10 คน**

- หงุดหงิด
  - (6 เดือนถึง < 2 ปี)
- บริเวณที่ฉีด: เจ็บปวด บวม
- เหนื่อยล้า
- ปวดศีรษะ
- ความมึนงง

<sup>1</sup> ปฏิบัติตามข้อมูลที่ได้รับไว้จากผู้จัดจำหน่ายวัคซีน

- (6 เดือนถึง < 2 ปี)
- ปวดกล้ามเนื้อ
- หนาวสั่น
- ปวดข้อต่อ
- ท้องเสีย
- ไข้ขึ้น

บางส่วนของอาการข้างเคียงเหล่านี้มักจะเกิดกับวัยรุ่นช่วงอายุ 12 ถึง 15 ปี มากกว่ากับผู้ใหญ่

#### **ผลข้างเคียงที่พบบ่อย: อาจส่งผลกระทบต่อผู้คนสูงถึง 1 ใน 10 คน**

- รอยแดงบริเวณที่ฉีด  
(‘พบมาก’ ใน 6 เดือนถึง 1 ปี)
- คลื่นไส้
- อาเจียน

#### **ผลข้างเคียงที่ผิดปกติ: อาจส่งผลกระทบต่อผู้คนสูงถึง 1 ใน 100 คน**

- ต่อม้ำเหลืองโต  
(สังเกตได้บ่อยขึ้นหลังจากปริมาณบูสเตอร์)
- รู้สึกไม่สบาย
- ปวดแขน
- นอนไม่หลับ
- อาการคันตรงบริเวณที่ฉีด
- อาการแพ้กำเริบ (เช่น ผื่นแดง(‘หัวไป’ เป็นเวลา 6 เดือนถึง < 2 ปี), คัน)
- รู้สึกอ่อนเพลียหรือไม่มีแรง/ง่วงนอน
- ความอยากอาหารลดลง (‘ธรรมดามาก’ เป็นเวลา 6 เดือนถึง < 2 ปี)
- เหงื่อออกมากเกินไป
- เหงื่อออกตอนกลางคืน
- วิงเวียนศีรษะ

#### **ผลข้างเคียงที่พบได้ยาก: อาจส่งผลกระทบต่อผู้คนสูงถึง 1 ใน 1,000 คน**

- ใบหน้าหย่อนคล้อยหนึ่งข้างชั่วคราว
- อาการแพ้กำเริบ (เช่น ลมพิษ, อาการบวมที่ใบหน้า)

#### **ผลข้างเคียงที่หายากมาก: อาจส่งผลกระทบต่อผู้คนมากถึง 1 ใน 10,000 คน**

- การอักเสบของกล้ามเนื้อหัวใจ (มีโอการไดตีส) หรือการอักเสบของเยื่อภายนอกหัวใจ (เพริคาร์ดิทิส) ซึ่งอาจทำให้เกิดอาการหายใจเหนื่อย หัวใจสั่นหรือเจ็บหน้าอก

#### **ไม่ทราบ (ไม่สามารถประเมินได้จากข้อมูลที่มี)**

- อาการแพ้อย่างรุนแรง

<sup>1</sup> ปฏิบัติตามข้อมูลที่ได้ระบุไว้จากผู้จัดจำหน่ายวัคซีน

- แขนขาที่ได้รับวัคซีนบวมมาก
- ใบหน้าบวม (อาจมีอาการบวมที่ใบหน้าในผู้ป่วยที่เคยฉีดฟิลเลอร์ผิวหนังบริเวณใบหน้า)
- ปฏิกิริยาทางผิวหนังที่ทำให้เกิดจุดแดงหรือเป็นหย่อมๆ บนผิวหนัง ซึ่งอาจดูเหมือนตุ่มหรือ “ดาวัว” โดยมีจุดสีแดงเข้มตรงกลางล้อมรอบด้วยวงสีแดงซีด (erythema multiforme)
- ความรู้สึกผิดปกติในผิวหนัง เช่น รู้สึกเสียวซ่าหรือรู้ซนลุก (paraesthesia)
- ความรู้สึกหรือความไวลดลงโดยเฉพาะในผิวหนัง (hypoesthesia)
- เลือดออกมีประจำเดือนหนัก (กรณีส่วนใหญ่ดูเหมือนจะไม่ร้ายแรงและชั่วคราวในธรรมชาติ)

## 5. การรายงานเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์หลังการฉีดวัคซีน

กรมอนามัย (“DH”) มีระบบรายงานอาการไม่พึงประสงค์จากยา (“ADR”) ซึ่งได้รับเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์หลังจาก รายงานการฉีดวัคซีน (AEFIs) เพื่อติดตามความปลอดภัยของวัคซีนป้องกันโรค โควิด-19 (COVID-19) หากคุณมีอาการไม่พึงประสงค์ที่น่าสงสัยเกิดขึ้นหลังการฉีดวัคซีน โปรดแจ้งผู้เชี่ยวชาญด้านการดูแลสุขภาพ (เช่น แพทย์ ทันตแพทย์ เกสัชกร พยาบาล และแพทย์แผนจีน) เมื่อต้องการคำแนะนำเพื่อรายงาน AEFIs ไปยัง DH หากพวกเขาพิจารณาว่า AEFI อาจเกี่ยวข้องกับการฉีดวัคซีน

เพื่อเป็นการเฝ้าตรวจสอบความปลอดภัย และเหตุการณ์ทางคลินิกที่เกี่ยวข้องกับการฉีดวัคซีนป้องกันโรค โควิด-19 (COVID-19) อย่าง ต่อเนื่อง อาจมีการเข้าถึง และใช้งานข้อมูลส่วนบุคคลของคุณที่ได้เก็บรวบรวมไว้สำหรับการฉีดวัคซีนโดยองค์การ โรงพยาบาล สถานพยาบาลเอกชน และบุคลากรทางการแพทย์ที่เกี่ยวข้ององค์กรที่เกี่ยวข้องโดยกรมอนามัย และองค์กรที่เกี่ยวข้องซึ่งร่วมมือกับรัฐบาล (รวมถึง มหาวิทยาลัยฮ่องกง) บทบาทที่ข้อมูลดังกล่าวมีความจำเป็นสำหรับการตรวจสอบ

ในกรณีที่ปวด หรือมีรอยแดงตรงบริเวณที่ฉีดเพิ่มขึ้นหลังจาก 24 ชั่วโมงหลังการฉีด หรือผลข้างเคียงของคุณทำให้คุณกังวล หรือดูเหมือนว่าจะไม่หายไปภายในสองถึงสามวัน โปรดติดต่อแพทย์ของคุณ

หากคุณเข้าพบแพทย์ โปรดแจ้งให้ผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพทราบเกี่ยวกับรายละเอียดการฉีดวัคซีนของคุณ และแสดงบัตรบันทึกการฉีดวัคซีนของคุณ ถ้ามี จากนั้นผู้เชี่ยวชาญด้านการดูแลสุขภาพจะทำการประเมินที่เหมาะสม และหากจำเป็นให้ รายงาน AEFI ต่าง ๆ ที่ถือว่ามีความสำคัญทางการแพทย์ต่อกรมอนามัยเพื่อดำเนินการและประเมินผลต่อไป

โปรดอนุญาตให้ ผู้เชี่ยวชาญด้านการดูแลสุขภาพรายงาน AEFI ที่มีความยินยอมของคุณเพื่อส่งต่อข้อมูลของกรณีไม่พึงประสงค์ ข้อมูลส่วนบุคคล และข้อมูลทางคลินิก ไปยังกรมอนามัย เพื่อการเฝ้าตรวจสอบความปลอดภัย และเหตุการณ์ทาง คลินิกที่เกี่ยวข้องกับการฉีดวัคซีนป้องกันโรค โควิด-19 (COVID-19) อย่างต่อเนื่อง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อมูลวัคซีน และผลข้างเคียง โปรดเข้าชมเว็บไซต์

<https://www.chp.gov.hk/en/features/106934.html>

<sup>1</sup> ปฏิบัติตามข้อมูลที่ได้รับไว้จากผู้จัดจำหน่ายวัคซีน

**ข้อความถึงบุคลากรทางการแพทย์:**

โปรดทำการประเมินทางการแพทย์ และหากคุณพิจารณาว่า AEFI มีความเกี่ยวข้องกับวัคซีนซึ่งมีความสำคัญทาง การแพทย์ โปรดรายงานไปยังสำนักงานยาของกรมอนามัยผ่านการรายงานทางออนไลน์ที่หน้าเว็บไซต์

[https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/en/healthcare\\_providers/adr\\_reporting/index.html](https://www.drugoffice.gov.hk/eps/do/en/healthcare_providers/adr_reporting/index.html)

หากผู้รับวัคซีนประสบกับเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์ร้ายแรงหลังการฉีดวัคซีน โปรดส่งผู้ที่ได้รับวัคซีนไปยังโรงพยาบาล

- ข้าพเจ้าได้อ่าน และทำความเข้าใจในข้อมูลทั้งหมดตามที่ได้ระบุไว้ในเอกสารข้อเท็จจริง และคำชี้แจงจุดประสงค์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคล และข้าพเจ้ายินยอมให้ทำการฉีดวัคซีนป้องกันโรค โควิด-19 (COVID-19) ให้กับข้าพเจ้า / บุตรของ ข้าพเจ้า / ผู้เยาว์ของข้าพเจ้า\* ภายใต้โครงการฉีดวัคซีนป้องกันโรค โควิด-19 (COVID-19) และยินยอมให้กรมอนามัย และองค์กร ที่เกี่ยวข้อง (รวมมือกับรัฐบาล (รวมถึงมหาวิทยาลัยฮ่องกง)) เข้าถึงเพื่อใช้งานข้อมูลส่วนบุคคลตามที่ได้ระบุไว้ในที่นี้ ของ (i) ข้าพเจ้า / บุตรของข้าพเจ้า / ผู้เยาว์ของข้าพเจ้า\* และข้อมูลทางคลินิกของ (ii) ข้าพเจ้า / บุตรของข้าพเจ้า / ผู้เยาว์ของข้าพเจ้า\* ที่ทางองค์การโรงพยาบาล สถานพยาบาลเอกชน และบุคลากรทางการแพทย์ที่เกี่ยวข้องเก็บรักษาไว้เพื่อวัตถุประสงค์ในการเฝ้าติดตามความปลอดภัย และเหตุการณ์ทางคลินิกที่เกี่ยวข้องกับการฉีดวัคซีนป้องกันโรค โควิด-19 (COVID-19) จากกรมอนามัย トラบเท่าที่การเข้าถึง และการใช้งานมีความจำเป็นสำหรับวัตถุประสงค์ดังกล่าว

\*กรณาลบตามความเหมาะสม

ฉบับที่ได้รับการแปลภาษาจะใช้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น ข้อมูล ณ วันที่: 28 มีนาคม 2023

ในกรณีที่มีความแตกต่างกันระหว่างฉบับแปล และฉบับภาษาอังกฤษ ฉบับภาษาอังกฤษถูกนำมาใช้งาน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดเข้าชมที่ <https://www.chp.gov.hk/en/features/106934.html>



Translated version is for reference only. Version date: 28 March 2023.

In case of discrepancies between translated version and English version, English version shall prevail.

For more information, please visit <https://www.chp.gov.hk/en/features/106934.html>

<sup>1</sup> ปฏิบัติตามข้อมูลที่ระบุไว้จากผู้จัดจำหน่ายวัคซีน